



## Festival Elsy Jacobs 2018

UCI WE 2.1

# Guide technique



## Sommaire

---

Sommaire .....	2
Comité d'organisation.....	3
Les officiels du Festival Elsy Jacobs .....	3
Règlement Particulier / Specific regulations.....	4
Renseignements Techniques .....	9
Prologue Ville de Luxembourg (Cessange) – 2,8km.....	10
1. Etape Steinfort – Steinfort (97,7km).....	12
2. Etape Garnich – Garnich (111,1km) .....	18
Hébergement des Teams .....	24
Hôpitaux de service.....	24

## Comité d'organisation

---

Président : Michel Pauly

Secrétariat : Marie-Rose Moro

Trésorerie : Michel Pauly

Responsable sponsoring : Claude Losch, Jos Schiltz, Jacques Wenner

Responsable sécurité : André Rollinger, Marie-Rose Moro

Responsable parcours et arrivée : Arsène Goedert, Mike Reinert (fléchage), Achille Fischer

Responsable équipes : Michel Zangerlé

Responsable voitures officielles et neutres : Maurice Hellers

Responsable relations publiques et supports de communication : Gaston Zangerlé

Support logistique : Ville de Luxembourg, Commune de Garnich et Commune de Steinfort

## Les officiels du Festival Elsy Jacobs

---

Directeur de course : Claude Losch

Président du jury / délégué UCI : Jakob Knudsen

Commissaire(s) / délégué(s) FSCL : Patrick Degrott, Max Becker

Commissaires : Norbert Steichen, Edmond Schroeder (GPM), Serge Pistrino

Commissaires moto : Tun Fernandez (chauffeur Christian Toussaint)

Juge à l'arrivée : Raymond Berg

Chronométrateur : Roby Weber (Olympia)

Secrétaires techniques : Gérard Zeien

Inspecteur médial UCI :

Médecin de course : Dr Romain Glodt, Dr Christian Frantz

Escorte UCPR : Patrick Franck, Police de route

Motos et ardoisier : Sécurité Moto Presse (SMP)

Ambulance : Croix Rouge

Radio-tour : Freddy Havelange

Speaker officiels : Camille Godelet, Jacques Wenner

Permanence : Michel Pauly, Marie-Rose Moro, Marc Kirchen

Postes de sécurité : SaF Zéisseng, Steinfort, Garnich

Chronométrage et photo-finish : Olympia Event Service

Montage radio : Freddy Havelange

Voitures officielles : Skoda

Accréditation presse : Anatole Schmit

Retransmission en direct : MotoMediaTeam, Michel Pauly, Jimmy Wagner

Commentaire retransmission en direct : José Been, Owen Rogers

Live Twitter : Fabienne Gauthier, Cecilia Rees

Protocole : Gaston Zangerlé, Jos Schiltz

Accréditation presse : Tolly Schmit

# Règlement Particulier / Specific regulations

## REGLEMENT / Regulations - Elite Cat. 2.1

### Article 1. – Organisation

L'épreuve Festival Elsy Jacobs est organisée par le SaF Zéisseng sous les règlements de l'Union Cycliste Internationale.

The Festival Elsy Jacobs is organised by SaF Zéisseng under the regulations of the International Cycling Union.

Coordonnées:

SaF Zéisseng  
c/o MORO Marie-Rose  
9, rue Nic Wirtgen  
L-8338 Olm  
Tél.: +352 621 629 340  
info@elsy-jacobs.lu

Le Festival se dispute du 27 au 29 avril 2018.

The Festival will be held between the 27<sup>th</sup> and the 29<sup>th</sup> April 2018.

### Article 2. – Type d'épreuve / Type of event

L'épreuve est réservée aux cyclistes de la catégorie Femmes Elite (WE). Il s'agit d'une épreuve de classe 2.1. inscrite au calendrier UCI Femmes Elites. Conformément au règlement UCI, elle attribue les points suivants :

The event is entered on the UCI Women Elite Calendar and is registered as a 2.1 event. In conformity with the UCI rules, points are awarded as follows for the UCI Women's Elite ranking:

Place	Etapas	Général final
1	16	125
2	12	85
3	8	70
4	6	60
5	5	50
6	4	40
7	3	35
8	2	30
9		25
10		20
11		15
12		10
13		5

Place	Etapas	Général final
14		5
15		5
16		3
17		3
18		3
19		3
20		3
21		3
22		3
23		3
24		3
25		3
Maillot de leader	3	

### Article 3. – Participation

Conformément à l'article 2.1.005 du règlement UCI, l'épreuve est ouverte aux équipes suivantes: équipes féminines UCI, nationales, régionales et de club.

Conformément à l'article 2. 2.003 du règlement UCI, le nombre de cyclistes par équipe est de 6.

As per article 2.1.005 of the UCI regulations the event is open to: UCI women's teams, national teams, regional teams, club teams.

In accordance with article 2.2.003 of the UCI regulations, the number of participants per team is set at 6 riders.

## Article 4. – Permanence / Race headquarters

*27/04/2018 : Prologue à Cessange (Luxembourg)*

13h00 – 20h00 Permanence : Centre culturel - 1, rue Saint Joseph à Cessange (Luxembourg)

14h00 – 15h00 Réunion directeurs sportifs / **Team Manager's meeting**

15h00 – 15h30 Réunion jury / **Commissaires meeting**

*28/04/2018 : 1<sup>re</sup> étape Steinfort-Steinfort*

12h00 – 18h00 Permanence - Chalet – 25, rue de Schwarzenhof à Steinfort

12h30 – 13h00 Réunion jury / **Commissaires meeting**

13h00 – 13h15 Briefing participants caravane / **Participant briefing vehicles**

*29/04/2018 : 2<sup>e</sup> étape Garnich-Garnich*

11h30 – 17h30 Permanence - Veräinshaus, 6 rue des Sacrifiés à Garnich

12h00 – 12h30 Réunion jury / **Commissaires meeting**

12h30 – 12h45 Briefing participants caravane / **Participant briefing vehicles**

La confirmation des partants et le retrait des dossards par les responsables d'équipes se font aux permanences. La réunion des directeurs sportifs, organisée suivant l'article 1.2.087 du règlement UCI, en présence des Membres du Collège des Commissaires, aura lieu dans les locaux de la permanence. Le briefing pour les participants de la caravane se tient dans la même salle (voir horaires ci-dessus). La remise de documentations et des accréditations pour la presse est également effectuée à la permanence.

The confirmation of participants and the handing out of the dossards will take place at the race headquarters. The director sportive meeting will be organised according to the article 1.2.087 from the UCI regulation in the presence of the commissaries and will also take place at the race headquarters. Documents and accreditations for the press are also handed out at the race headquarters.

## Article 5. – Prologue

Le prologue se déroulera sous forme d'un contre-la-montre individuel. 6 cyclistes de maximum 20 équipes, soit un maximum de 120 cyclistes participeront à la course. Les départs individuels seront espacés d'une minute à chaque fois.

L'organisateur établit l'ordre de départ des équipes. Les équipes sont libres de déterminer l'ordre de départ de leurs cyclistes. Les Directeurs Sportifs sont priés de communiquer ce dernier en temps utile à l'organisateur. L'utilisation de matériel spécifique de contre-la-montre (vélo, roues, casque) est permise. Le règlement de l'UCI sera appliqué.

Les voitures suiveuses ne sont pas permises. Les équipes sont libres de placer des postes fixes de dépannage sur le parcours.

Toute cycliste qui ne peut pas finir le prologue pour cause de chute ou d'ennui mécanique sera classée à la dernière place du prologue avec le même temps que la dernière arrivante et sera autorisée de prendre le départ le lendemain.

The prologue will take place in the form of an individual time trial. There is a maximum of 120 riders participating, meaning 6 riders in maximum 20 teams. The individual starts will each be spaced at 1 minute. The organiser will decide the starting order of the teams, but the teams are free to determine the starting order of its riders. The Team Managers are requested to communicate these as fast as possible to the organizer.

Specific time-trial material (bike, helmet, wheels) is permitted. The UCI regulations will be applied. Convoys are not permitted. The teams are free to place material posts along the course.

Every cyclist that doesn't finish the race either due to a crash or a mechanical will be classified last with the same time as the last finisher, but will still be allowed to start the next stage.

## Article 6. – Bonifications / Time Bonus

Des bonifications sont attribuées à l'arrivée lors des étapes en ligne.

- Arrivée d'une étape: 10" - 6" - 4"

General Classification by time will be awarded on each stage as follows: One to three: 10, 6 and 4 seconds.

## Article 7. – Points

Points Maillot Vert / *Green jersey*: 15-12-10-8-7-6-5-4-3-2 (attribués à l'arrivée de chaque étape / *awarded at the of each stage*), 8-5-4-3-2-1 (attribués lors du prologue/ *awarded at the finish of the prologue*)

Points GPM / *Queen of the mountain points*: 5-3-1 (attribués sur chaque côte comptant pour le classement du GPM / *awarded at the tops counting toward QoM*)

## Article 8. – Radio-Tour

Les informations courses sont émises sur la fréquence 164,63125 MHz.

*Race information will be broadcast on the following frequency: 164,63125 MHz.*

## Article 9. – Assistance Technique Neutre / Neutral technical support

Le service d'assistance technique neutre est assuré par l'organisateur. Le service est assuré au moyen de 3 voitures neutres.

*The organisers will provide the technical support by means of 3 neutral service cars.*

## Article 10. – Délais d'arrivée / Finishing time limits

En fonction des caractéristiques des étapes, les délais d'arrivée ont été fixés comme suit: 33% lors du prologue et 12% lors des étapes en ligne par rapport au temps du vainqueur.

L'organisateur se réserve le droit d'appliquer un retrait des cyclistes accusant un retard de 10 minutes au peloton principal pour des raisons de sécurité.

Conformément à l'article 2.6.032 du règlement UCI en cas exceptionnels uniquement, imprévisibles et de force majeure, le collègue des commissaires peut prolonger les délais d'arrivée après consultation de l'organisateur.

*According to the different stages, the time limit is fixed at 33% for the prologue and 12% for the road stages.*

*The organiser may take riders with a delay of 10 minutes on the peloton out of the race for security reasons.*

*The Commissaires' Panel, in agreement with the organiser, may in exceptional circumstances only increase the time limit in accordance with UCI Article 2.6.032.*

## Article 11. – Classements / Classifications

Les classements suivants seront établis:

### *1. Classement général individuel au temps* *Maillot jaune*

En cas d'égalité de temps au classement général individuel au temps les fractions de seconde enregistrées lors du prologue sont réincorporées dans le temps total pour départager les coureurs ex-aequo. En cas de nouvelle égalité, il est fait appel à l'addition des places obtenues à chaque étape et, en dernier ressort, à la place obtenue dans la dernière étape disputée.

Le leader du classement porte un maillot distinctif SKODA.

### *2. Classement général par points* *Maillot vert*

En cas d'égalité de points au classement général par points, les coureurs sont départagés au nombre de victoires d'étapes. En cas de nouvelle égalité, il est fait appel à l'addition des places obtenues à chaque étape, et en dernier ressort par l'intermédiaire du classement général individuel au temps.

Le leader du classement porte un maillot distinctif FAREI SERVICES.

### *3. Classement du Grand Prix de la Montagne* *Maillot bleu*

En cas d'égalité de points au classement du Grand Prix de la Montagne, les participantes sont départagées par le nombre de premières places dans les côtes comptant pour le classement du GPM, et ensuite par l'intermédiaire du classement général individuel au temps.

Le leader du classement porte un maillot distinctif WNT.

### *4. Classement de la meilleure jeune (U23)* *Maillot blanc*

Le classement de la meilleure jeune est réservé aux cyclistes, nées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1995. Il est établi selon les critères du classement général individuel au temps.

Le leader du classement porte un maillot distinctif VILLE DE LUXEMBOURG.

Dans le cas où une cycliste est titulaire de deux ou plusieurs maillots, elle portera le maillot le plus important en fonction de l'ordre ci-dessus.

Lors du prologue, les trois premières reçoivent les maillots de l'ordre ci-dessus.

The following classifications will be issued:

1. *General Individual classification by time yellow jersey*

If two or more riders make the same time in the general individual time placings, the fractional seconds from the prologue will be reincorporated into the total time to separate the riders. If there is still a tie, the addition of the places obtained at each stage, and as a last resort, the classification of the last stage will be considered in the general classification.

The leader of the classification wears a jersey SKODA.

2. *General individual points classification green jersey*

In the event of a tie in the general individual point classification, the riders will be separated by the number of stage victories, the addition of places during the stages and as last resort the individual classification by time.

The leader of the classification wears a jersey FAREI SERVICES.

3. *Queen of the mountain classification blue jersey*

In the event of a tie in the queen of the mountain classification, the riders will be separated first by the number of first places in the different QoM classifications and second by the individual classification by time.

The leader of the classification wears a jersey WNT.

4. *Young rider classification (U23) white jersey*

Only riders born on or after the 1<sup>st</sup> January 1995 are considered for the purposes of the young rider classification. This classification is based on the general individual classification by time.

The leader of the classification wears a jersey VILLE DE LUXEMBOURG.

If a rider is leading more than one classification, the order of priority of the distinctive jerseys shall be as the above-mentioned.

After the prologue, the first three riders will get the jerseys in this order.

## Article 13. – Prix / Prizes

Les prix (€) suivants sont attribués / the following prizes (€) are awarded:

Pl	Classement au temps			Cl. par points	Cl. Montagne		Cl. Jeunes U23		Cl. Luxembourgeoise		Combativité
	Prologue	Etapas*	Général final	Général final	Etape	Général final	Etapas	Général final	Etape	Général final	Etapas
1	500 €	1.000 €	2.000 €	300 €	100 €	300 €	100 €	100 €	100 €	100 €	350 €
2	300 €	500 €	700 €	200 €		200 €	50 €		50 €		
3	200 €	300 €	300 €	100 €		100 €	25 €		25 €		
4	155 €	210 €	200 €								
5	145 €	200 €	150 €								
6	125 €	165 €	90 €								
7	110 €	145 €	80 €								
8	95 €	125 €	70 €								
9	95 €	125 €	70 €								
10	95 €	125 €	70 €								
11	60 €	80 €	45 €								
12	60 €	80 €	45 €								
13	60 €	80 €	45 €								
14	60 €	80 €	45 €								
15	60 €	80 €	45 €								
<b>Σ</b>	<b>2.120 €</b>	<b>6.590 €</b>	<b>3.955 €</b>	<b>600 €</b>	<b>200 €</b>	<b>600 €</b>	<b>525 €</b>	<b>100 €</b>	<b>525 €</b>	<b>100 €</b>	<b>700 €</b>

\*inclut un prix spécial de la commune de Garnich et de Steinfort.

Le total général des prix distribués à l'occasion de l'épreuve est de 16.015,00 €.

Un prix spécial de valeur sera attribué à la lauréate du classement final du Grand Prix de la Montagne.

A special price will be given to the winner of the QoM classification.

## Article 14. – Antidopage / Anti-doping

Le règlement antidopage de l'UCI s'applique intégralement à la présente épreuve. En outre, la législation antidopage luxembourgeoise, s'applique conformément aux dispositions de loi du Grand-Duché de Luxembourg.

The UCI anti-doping regulations are entirely applicable to the event. Moreover, and in conformity with the law of the Grand-Duchy of Luxembourg, the Luxembourgish anti-doping legislation is applicable in addition to the UCI anti-doping regulations.

**Le contrôle antidopage a lieu / the anti-doping tests will take place:**

- Vendredi 27 avril 2018: Salle des sports - 12, rue St. Joseph à Cessange (Luxembourg)
- Samedi 28 avril 2018: Tennis house – 23, rue de Schwarzenhof à Steinfort
- Dimanche 29 avril 2018: Veräinshaus – 6 rue des Sacrifiés à Garnich

## Article 15. – Protocole / Awards ceremony

Conformément à l'article 1.2.112 du règlement UCI, les cyclistes suivantes doivent se présenter au protocole des trois jours:

- Les trois premières de l'étape
- La plus combative de l'étape (désignée par le comité d'organisation)
- La première du classement de l'épreuve : maillot jaune
- Les trois premières du classement général final (le dernier jour)
- La première du classement du Grand Prix de la Montagne : maillot bleu
- La première au classement par points : maillot vert
- La première au classement de la meilleure jeune (U23) : maillot blanc
- La première Luxembourgeoise de l'étape
- La première Luxembourgeoise du classement général au temps (le dernier jour)

Elles se présenteront dans un délai de maximum 5 minutes après leur arrivée.

In accordance with Article 1.2.112 of the UCI regulations, the following riders must attend the official awards ceremony

- The first 3 riders of the stage
- The most aggressive rider of the stage (appointed by the steering committee)
- The general classification leader: yellow jersey
- The first 3 riders in the general classification (on the last day)
- The leader of the queen of the mountains: blue jersey
- The leader of the point classification: green jersey
- The best young rider (U23): white jersey
- The best Luxembourgish rider of the stage
- The best Luxembourgish rider in the general classification (on the last day)

The following riders must represent themselves with a maximum delay of 5 minutes following their arrival.

## Article 16. – Respect de l'environnement / Environmental protection

Tous les participants du festival sont tenus à respecter les lois en vigueur concernant la protection de l'environnement et de déposer les déchets seuls sur les emplacements désignés par les organisateurs.

All event participants are kindly vigorously respect the environment and only throw their waste in the allocated waste bins.

## Article 17. – Code de la route / Traffic laws

Tous les participants du Festival Elsy Jacobs sont tenus à respecter les lois en vigueur concernant le code de la route.

Nous attirons votre attention qu'il peut y avoir des radars sur le parcours de la course.

All event participants are kindly reminded to vigorously respect the traffic laws. Notice that there will be fix radars on the circuit.

## Article 18. – Pénalités / Penalties

Le barème de pénalités de l'UCI est le seul applicable. The UCI penalty scale will apply.

# Renseignements Techniques

---

## Personnes de contact

Directeur de course :	Claude Losch	Tél : +352 691 161 111
Secrétaire :	Marie-Rose Moro	Tél : +352 621 629 340

### *27/04/2018 : Prologue à Cessange (Luxembourg)*

13h00 – 20h00 Permanence : Centre culturel - 1, rue Saint Joseph à Cessange (Luxembourg)

13h00 – 13h45 Contrôle des licences, Remise des dossards, plaques officielles

14h00 – 15h00 Réunion directeurs sportifs

15h00 – 15h30 Réunion jury

#### **17h30 Premier départ de la course**

19h20 Dernier départ

19h30 Dernière arrivée

19h40 Cérémonie protocolaire

Douches et vestiaires : Salle des sports - 12, rue St. Joseph à Cessange (Luxembourg)

Contrôle antidopage : Salle des sports - 12, rue St. Joseph à Cessange (Luxembourg)

### *28/04/2018 : 1<sup>re</sup> étape Steinfort-Steinfort*

11h00 – 13h00 Montage radio-tour, Parking équipes (voir plan)

12h00 – 18h00 Permanence - Chalet – 23, rue de Schwarzenhof à Steinfort

12h30 – 13h00 Réunion jury - Chalet – 23, rue de Schwarzenhof à Steinfort

13h00 – 13h15 Briefing participants caravane

13h30 – 14h15 Signature de la feuille de contrôle / Présentation des équipes

#### **14h30 Départ de la course**

17h30 Dernière arrivée

17h45 Cérémonie protocolaire

Douches et vestiaires : Tennis house – 23, rue de Schwarzenhof à Steinfort

Contrôle antidopage : Tennis house – 23, rue de Schwarzenhof à Steinfort

### *29/04/2018 : 2<sup>e</sup> étape Garnich-Garnich*

11h30 – 17h30 Permanence - Veräinshaus, 6 rue des Sacrifiés à Garnich

12h00 – 12h30 Réunion jury

12h30 – 12h45 Briefing participants caravane

13h00 – 13h45 Signature de la feuille de contrôle / Présentation des équipes

#### **14h00 Départ de la course**

17h00 Dernière arrivée

Démontage radio après l'arrivée des coureurs

17h10 Cérémonie protocolaire

Douches et vestiaires : Hall sportif Elsy Jacobs – 46, rue de l'Ecole à Garnich

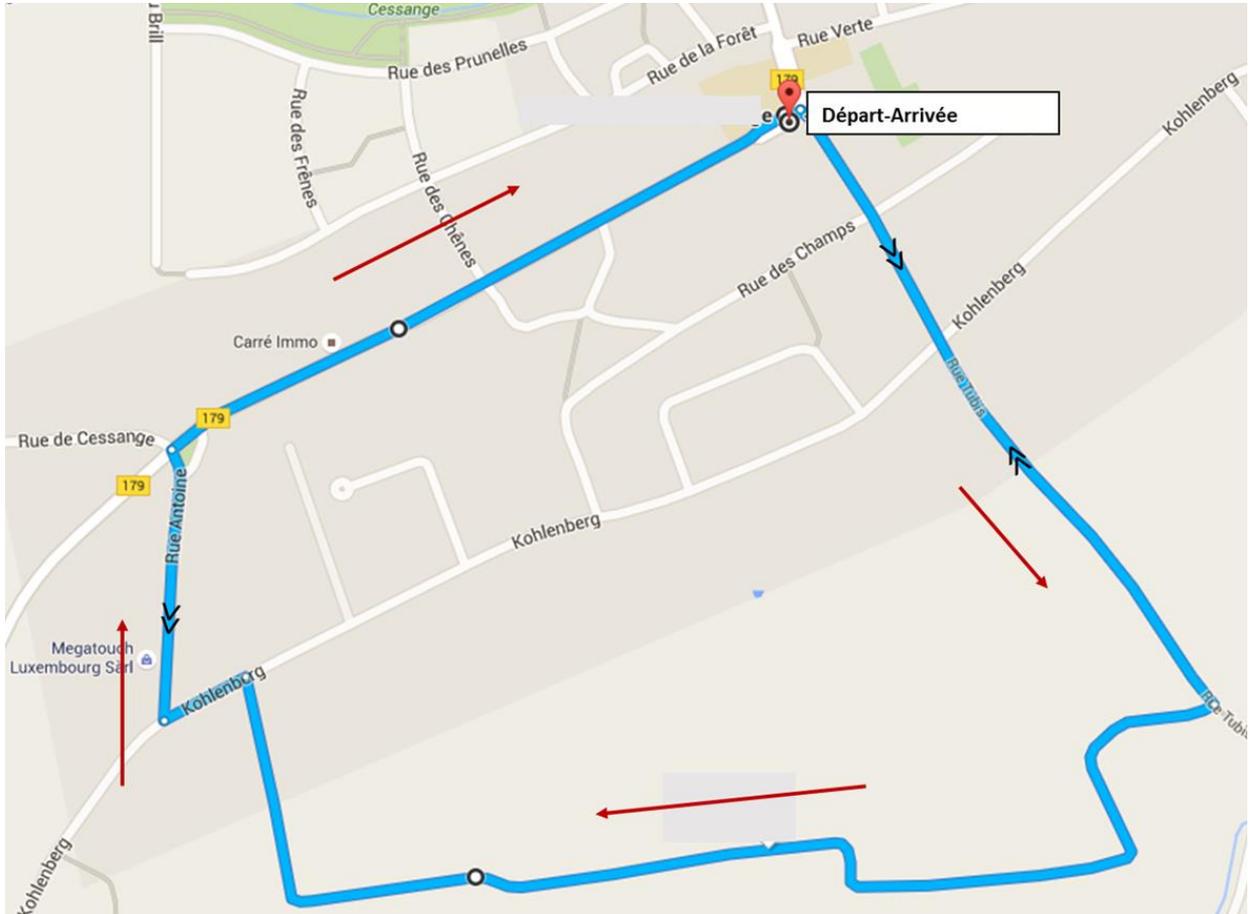
Contrôle antidopage : Veräinshaus – 6 rue des sacrifices à Garnich

La remise des accréditations presse et de la documentation presse sont effectuées à la permanence.

# Prologue Ville de Luxembourg (Cessange) – 2,8km

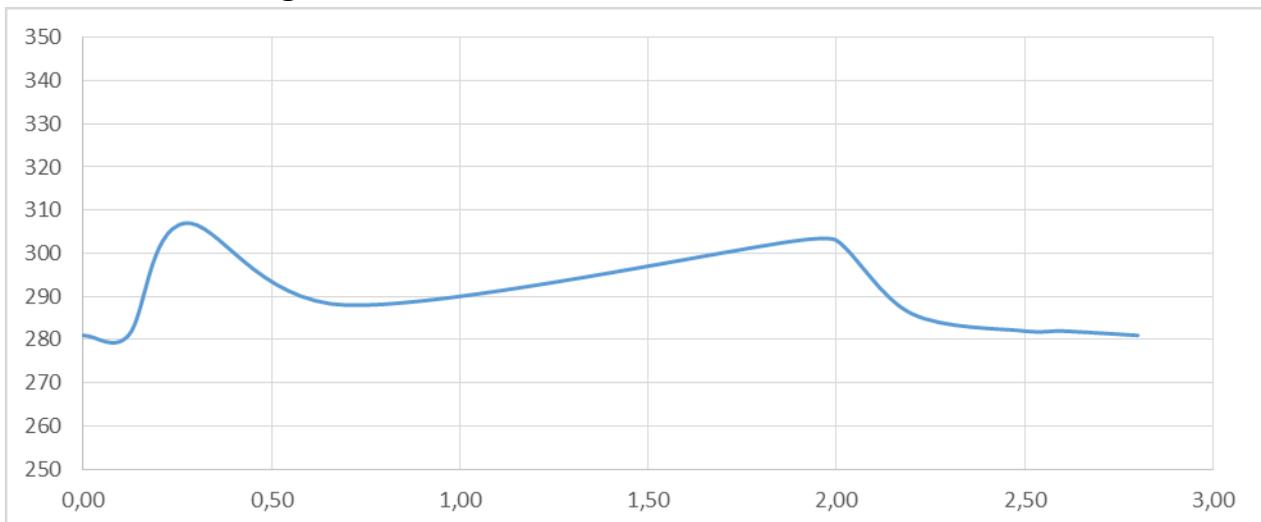
## Carte du parcours

### ➤ Prologue

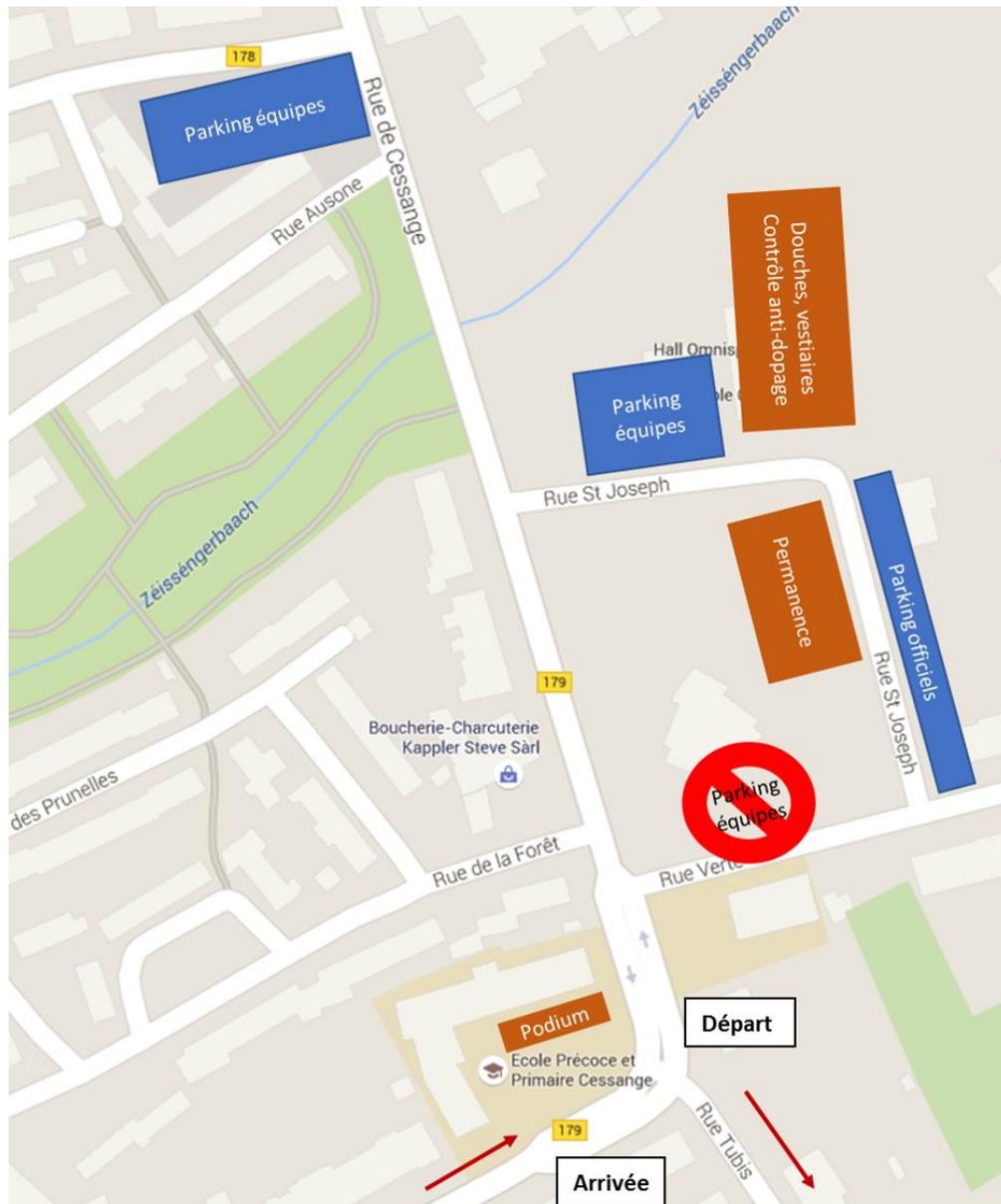


## Profil de la course

### ➤ Prologue



## Zone de départ et d'arrivée



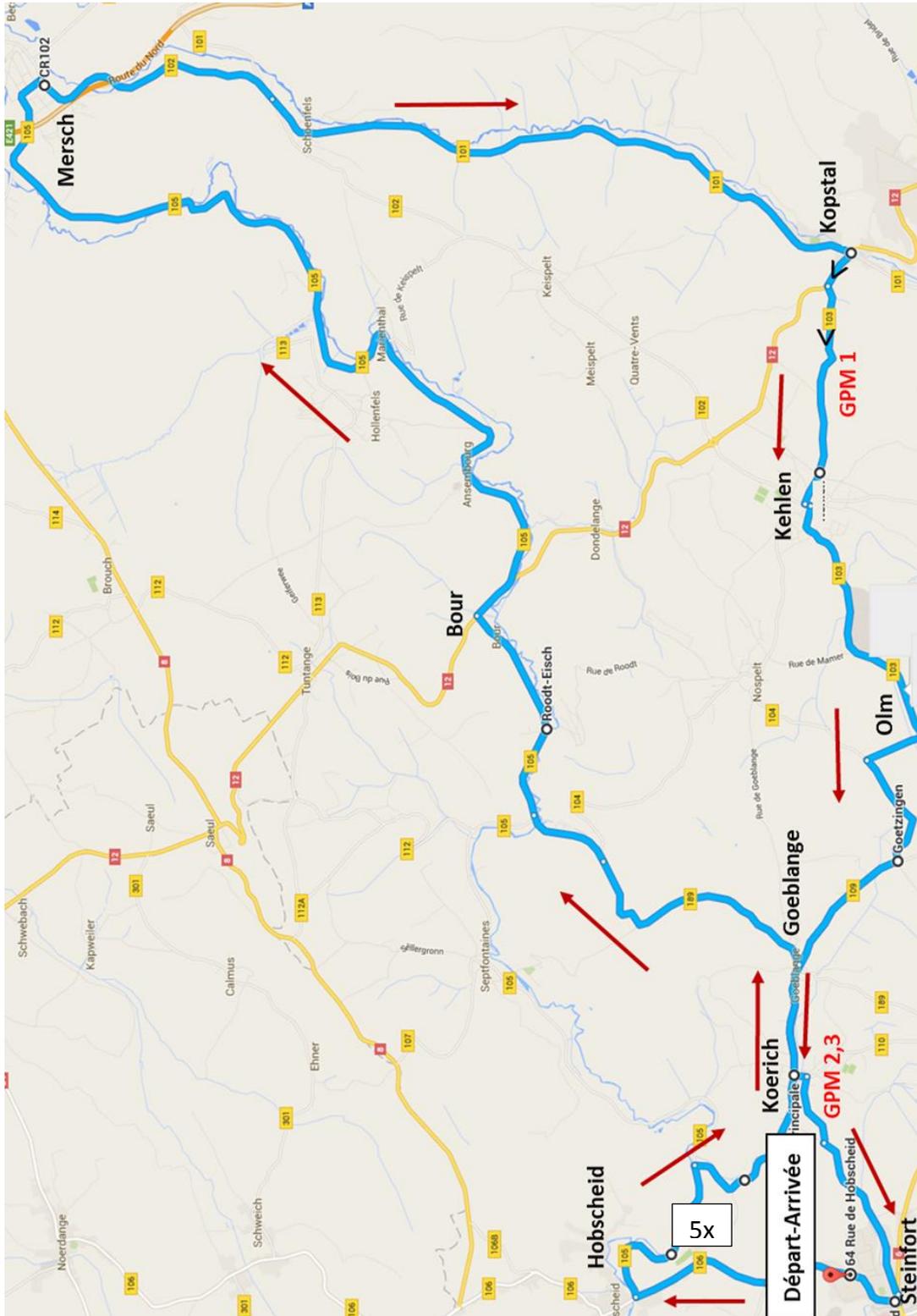
## Itinéraire

km +	km -	alt. (m)	40km/h	sign	direct	Désignation	Remarques
0,00	2,80	281	17:30		↑	<b>Départ rue de Cessange</b>	
0,12	2,68	281	17:30		↑	rue Tubis	
0,27	2,53	307	17:30		↑	Croisement Kohlenberg avec rue Tubis	
0,70	2,10	288	17:31		→	Croisement rue Tubis avec Piste Cyclable	
1,90	0,90	303	17:32		←	Croisement PC avec Croisement Kohlenberg	
2,00	0,80	303	17:33		→	Croisement Kohlenberg avec rue Antoine	
2,20	0,60	286	17:33		→	Croisement rue Antoine avec rue de Cessange	
2,50	0,30	282	17:33		↑	Rue de Cessange/Rue des Chênes	
2,60	0,20	282	17:33		↑	Coin Maison Relais	
2,80	0,00	281	17:34			Arrivée rue de Cessange	

# 1. Etape Steinfort – Steinfort (97,7km)

## Carte du parcours

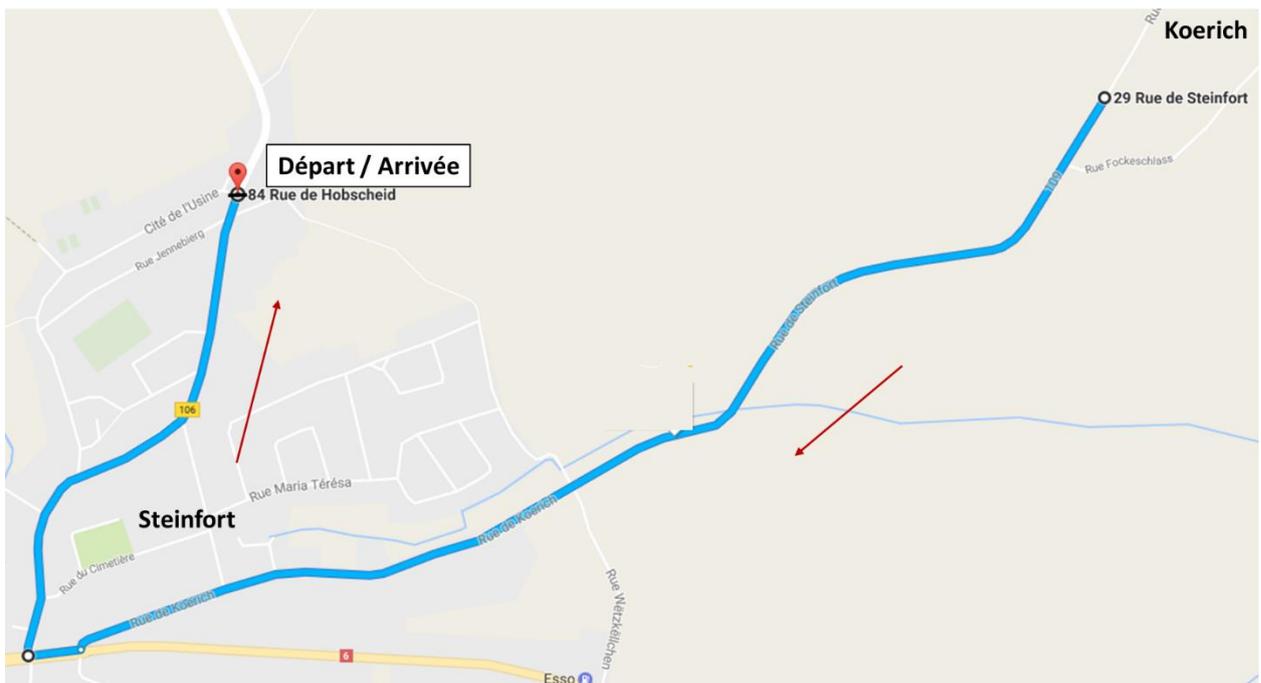
### ➤ Etape



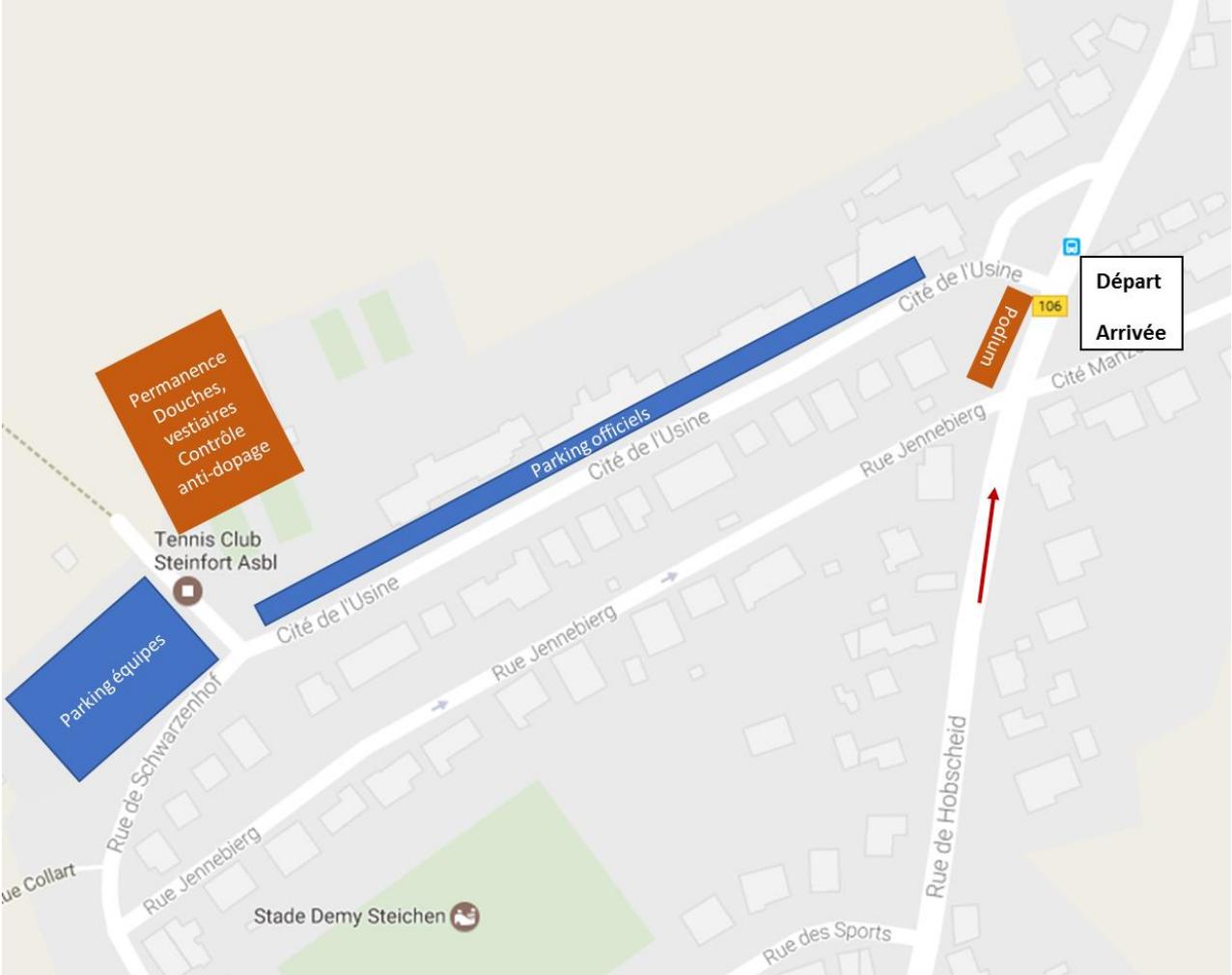
➤ **Circuit final**



➤ **3 derniers km**

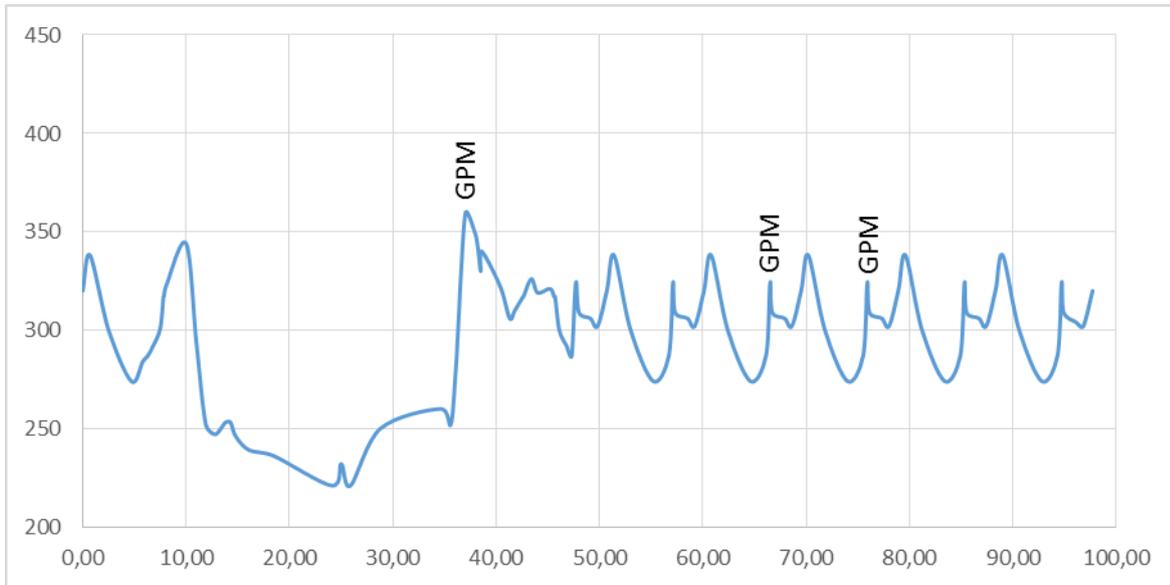


# Zone de départ et d'arrivée

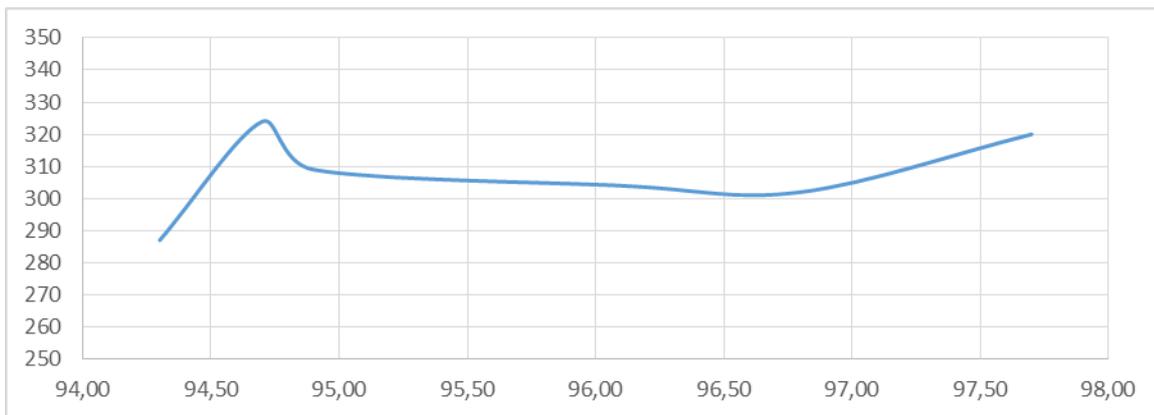


## Profil de la course

### ➤ Etape



### ➤ 3 derniers km



## Itinéraire

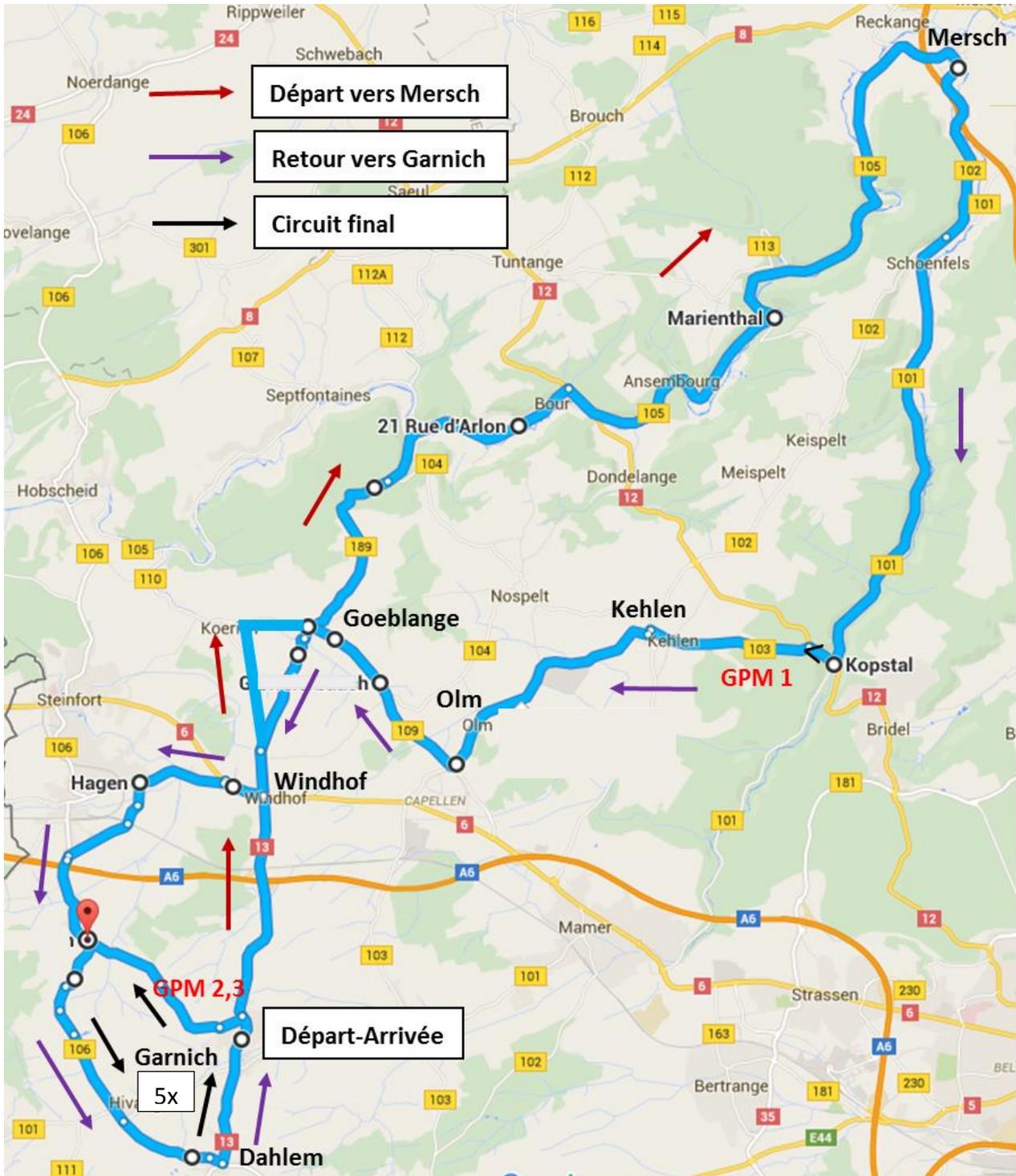
km +	km -	alt. (m)	40km/h	sign	direct	Désignation	Remarques
0,00	97,70	320	14:30			<b>Départ rue de Hobscheid</b>	1 x 50,7km
0,70	97,00	338	14:31		↗	Croisement Eischen-Hobscheid	
2,50	95,20	300	14:33		→	Hobscheid Croisement Septfontaines	
4,70	93,00	274	14:37		→	Croisement Koerich-Septfontaines	
5,80	91,90	284	14:38		↑	Koerich entrée	
6,30	91,40	287	14:39		↑	Croisement vers Steinfort	
6,80	90,90	292	14:40		↑	Croisement vers Wandhaff	
7,50	90,20	301	14:41		↑	Goebange entrée	
7,80	89,90	317	14:41		↑	Croisement Wandhaff-Septfontaines	
7,83	89,87	317	14:41		←	Croisement Septfontaines	rue de l'école
8,10	89,60	323	14:42		↑	Croisement Simmerschmelz-Nospelt	
10,00	87,70	344	14:45		→	Croisement Simmern-Simmerschmelz	
11,00	86,70	293	14:46		↑	Croisement	
11,90	85,80	252	14:47		↑	Croisement Simmerschmelz	
12,80	84,90	247	14:49		↑	Rodt sur Eich	
13,80	83,90	253	14:50		↑	Bour entrée	
14,30	83,40	253	14:51		→	Croisement Bour	Station Aral
14,80	82,90	246	14:52		←	Croisement vers Mersch	
16,10	81,60	239	14:54		↑	Ansembourg	
18,50	79,20	236	14:57		↑	Marienthal	
24,10	73,60	221	15:06		↗	Reckange-les-Mersch Entrée	
25,00	72,70	232	15:07		↑	Mersch entrée	
25,90	71,80	221	15:08		→	Croisement vers Schoenfels	
28,80	68,90	250	15:13		↑	Schoenfels	RADAR !!
34,60	63,10	260	15:21		↑	Kopstal entrée	
35,60	62,10	252	15:23		→	Croisement Bridel-Quatre Vents	Début GPM
36,10	61,60	281	15:24		←	Croisement Kehlen- Quatre Vents	
37,00	60,70	359	15:25		↑	<b>GPM fin de la sortie de Kopstal</b>	
37,90	59,80	350	15:26		↑	Kehlen entrée	
38,20	59,50	343	15:27		↑	Croisement	
38,50	59,20	330	15:27		←	Croisement rue de Keispelt	
38,60	59,10	340	15:27		→	Croisement rue Mamer rue Olm	
40,40	57,30	322	15:30		↑	Croisement ZI Kehlen - Nospelt	
41,30	56,40	306	15:31		↑	Olm entrée	
41,80	55,90	310	15:32		↑	Croisement vers Nospelt	
42,60	55,10	317	15:33		→	Croisement Capellen-Goetzingen	Kräitzwée
42,63	55,07	317	15:33		→	Croisement Capellen-Goetzingen	
43,40	54,30	326	15:35		↑	Goetzingen entrée	
44,00	53,70	319	15:36		↑	Croisement Wandhaff-Nospelt	
45,20	52,50	321	15:37		↑	Goebange entrée	
45,60	52,10	317	15:38		↑	Croisement Nospelt	
45,70	52,00	317	15:38		↑	Croisement Wandhaff	
46,10	51,60	300	15:39		↑	Koerich entrée	
46,80	50,90	292	15:40		↑	Croisement Wandhaff-Hobscheid	
47,30	50,40	287	15:40		←	Croisement vers Steinfort	Entrée Circuit
47,70	50,00	324	15:41		↑	fin de la montée sortie Koerich	
48,00	49,70	309	15:42		↑	Steinfort entrée	
49,10	48,60	306	15:43		→	Croisement rte de Luxembourg	

49,80	47,90	302	15:44		→	Croisement rue de Hobscheid	
50,70	47,00	320	15:46		↑	<b>Steinfort 1<sup>er</sup> passage arrivée</b>	Reste 5x 9,4km
51,40	46,30	338	15:47		↗	Croisement Eischen-Hobscheid	
53,00	44,70	300	15:49		→	Hobscheid Croisement Septfontaines	
55,20	42,50	274	15:52		→	Croisement Koerich-Septfontaines	
56,70	41,00	287	15:55		→	Koerich Croisement Steinfort	
57,10	40,60	324	15:55		↑	fin de la montée sortie Koerich	
57,30	40,40	309	15:55		↑	Steinfort entrée	
58,50	39,20	306	15:57		→	Croisement rte de Luxembourg	
59,20	38,50	302	15:58		→	Croisement rue de Hobscheid	
60,10	37,60	320	16:00		↑	<b>Steinfort (2<sup>e</sup> passage arrivée)</b>	Reste 4x 9,4km
60,80	36,90	338	16:01		↗	Croisement Eischen-Hobscheid	
62,40	35,30	300	16:03		→	Hobscheid Croisement Septfontaines	
64,60	33,10	274	16:06		→	Croisement Koerich-Septfontaines	
66,10	31,60	287	16:09		→	Koerich Croisement Steinfort	Début GPM
66,50	31,20	324	16:09		↑	<b>GPM fin de la montée sortie Koerich</b>	
66,70	31,00	309	16:10		↑	Steinfort entrée	
67,90	29,80	306	16:11		→	Croisement rte de Luxembourg	
68,60	29,10	302	16:12		→	Croisement rue de Hobscheid	
69,50	28,20	320	16:14		↑	<b>Steinfort (3<sup>e</sup> passage arrivée)</b>	Reste 3x 9,4km
70,20	27,50	338	16:15		↗	Croisement Eischen-Hobscheid	
71,80	25,90	300	16:17		→	Hobscheid Croisement Septfontaines	
74,00	23,70	274	16:21		→	Croisement Koerich-Septfontaines	
75,50	22,20	287	16:23		→	Koerich Croisement Steinfort	Début GPM
75,90	21,80	324	16:23		↑	<b>GPM fin de la montée sortie Koerich</b>	
76,10	21,60	309	16:24		↑	Steinfort entrée	
77,30	20,40	306	16:25		→	Croisement rte de Luxembourg	
78,00	19,70	302	16:27		→	Croisement rue de Hobscheid	
78,90	18,80	320	16:28		↑	<b>Steinfort (4<sup>e</sup> passage arrivée)</b>	Reste 2x 9,4km
79,60	18,10	338	16:29		↗	Croisement Eischen-Hobscheid	
81,20	16,50	300	16:31		→	Hobscheid Croisement Septfontaines	
83,40	14,30	274	16:35		→	Croisement Koerich-Septfontaines	
84,90	12,80	287	16:37		→	Koerich Croisement Steinfort	
85,30	12,40	324	16:37		↑	fin de la montée sortie Koerich	
85,50	12,20	309	16:38		↑	Steinfort entrée	
86,70	11,00	306	16:40		→	Croisement rte de Luxembourg	
87,40	10,30	302	16:41		→	Croisement rue de Hobscheid	
88,30	9,40	320	16:42		↑	<b>Steinfort (5<sup>e</sup> passage arrivée)</b>	Reste 1x 9,4km
89,00	8,70	338	16:43		↗	Croisement Eischen-Hobscheid	
90,60	7,10	300	16:45		→	Hobscheid Croisement Septfontaines	
92,80	4,90	274	16:49		→	Croisement Koerich-Septfontaines	
94,30	3,40	287	16:51		→	Koerich Croisement Steinfort	
94,70	3,00	324	16:52		↑	fin de la montée sortie Koerich	
94,90	2,80	309	16:52		↑	Steinfort entrée	
96,10	1,60	304	16:54		→	Croisement rte de Luxembourg	
96,80	0,90	302	16:55		→	Croisement rue de Hobscheid	
97,70	0,00	320	16:56			<b>Steinfort ARRIVEE</b>	

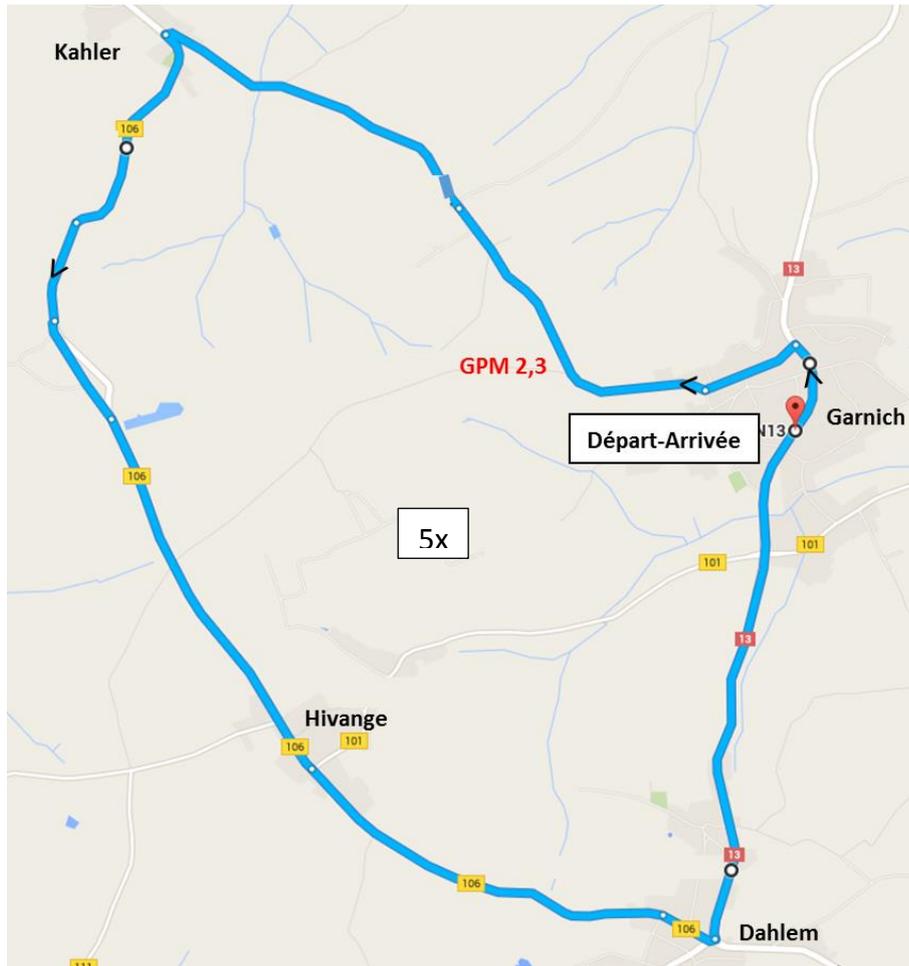
## 2. Etape Garnich – Garnich (111,1km)

### Carte du parcours

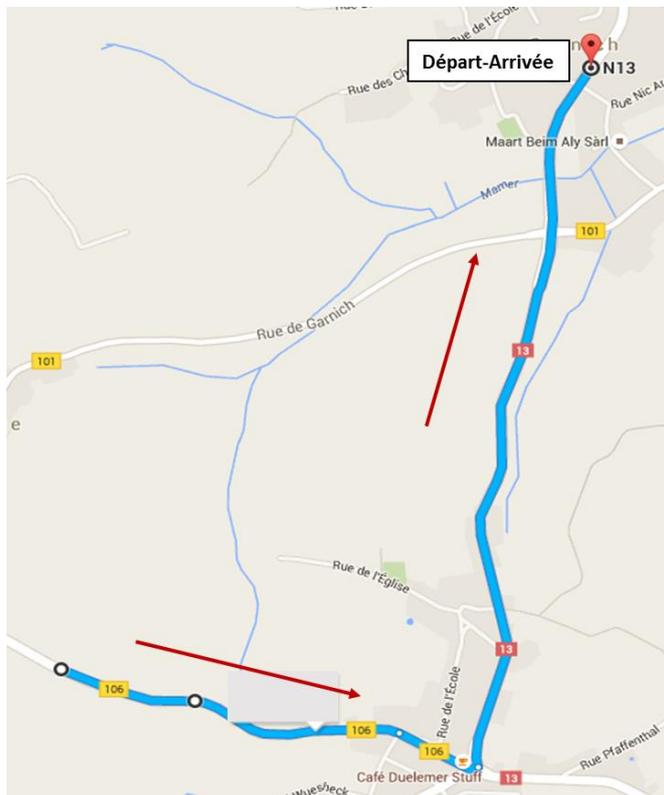
#### ➤ Etape



➤ **Circuit final**



➤ **3 derniers km**

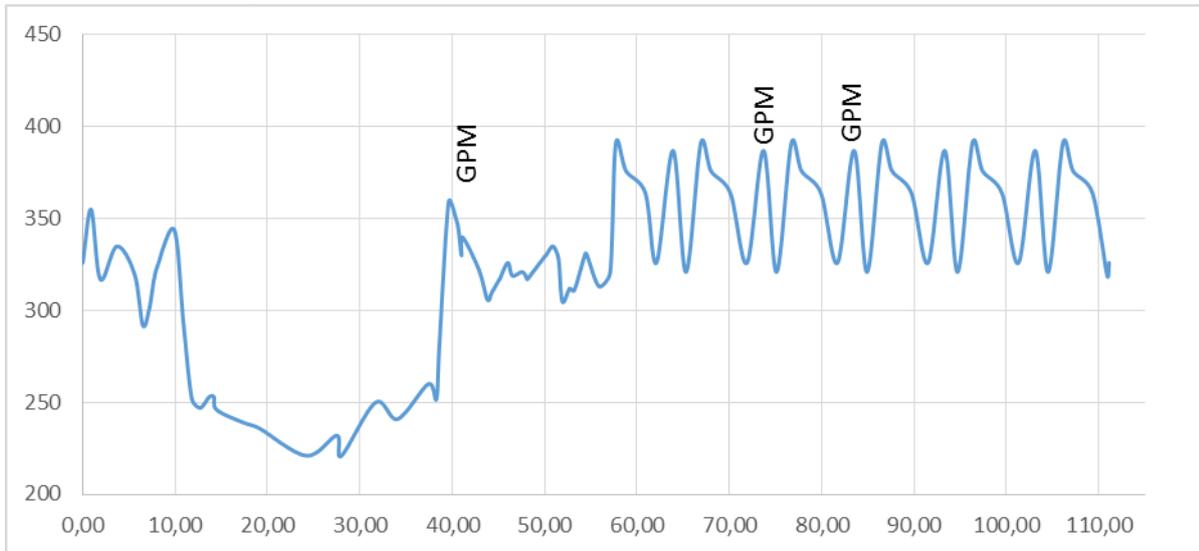


# Zone de départ et d'arrivée

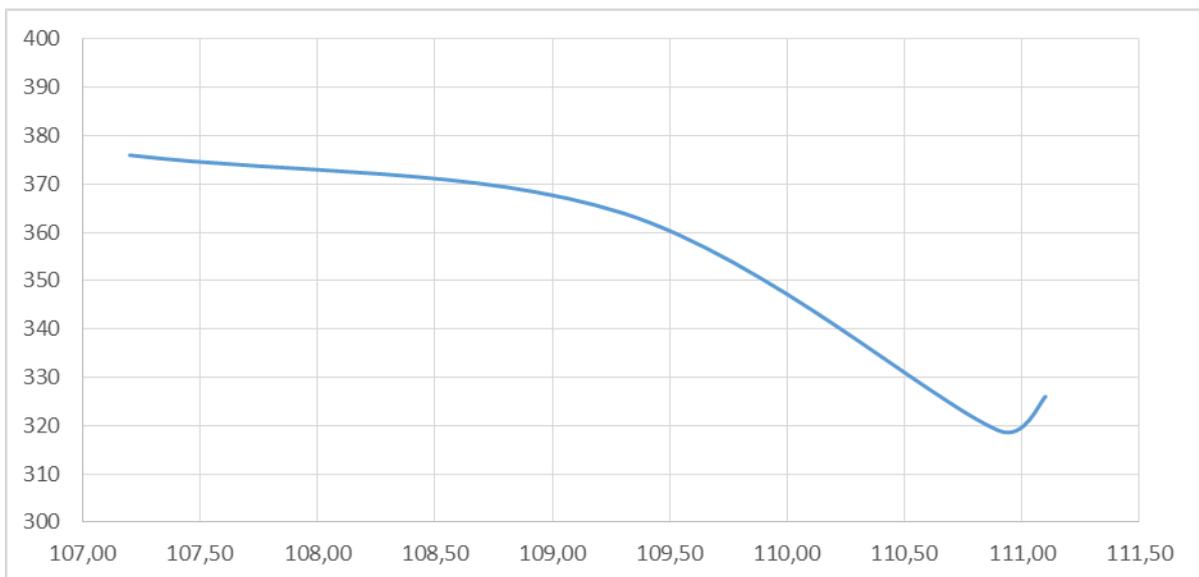


## Profil de la course

### ➤ Etape



### ➤ 3 derniers km



## Itinéraire

km +	km -	alt. (m)	40km/h	sign	direct	Désignation	Remarques
0,00	111,10	326	14:00		↑	<b>Garnich Départ</b>	1x 70,20 km
0,90	110,20	355	14:01		↑	fin de montée sortie Garnich	RADAR !!
1,90	109,20	317	14:02		↑	croisement autoroute	
3,70	107,40	335	14:05		↑	Wandhaff	
5,60	105,50	320	14:08		↑	Koerich entrée	
6,50	104,60	292	14:09		→	Croisement Hobscheid-Goebange	
7,20	103,90	301	14:10		↑	Goebange entrée	
7,70	103,40	317	14:11		↑	Croisement Wandhaff-Septfontaines	
7,73	103,37	317	14:11		←	Croisement Septfontaines	rue de l'école
8,00	103,10	323	14:12		↑	Croisement Simmerschmelz-Nospelt	
9,90	101,20	344	14:14		→	Croisement Simmern-Simmerschmelz	
10,90	100,20	293	14:16		↑	Croisement	
11,80	99,30	252	14:17		↑	Croisement Simmerschmelz	
12,70	98,40	247	14:19		↑	Rodt sur Eich	
13,70	97,40	253	14:20		↑	Bour entrée	
14,20	96,90	253	14:21		→	Croisement Bour	Station Aral
14,50	96,60	246	14:21		←	Croisement vers Mersch	
17,40	93,70	239	14:26		↑	Ansembourg	
19,10	92,00	236	14:28		↑	Marienthal	
24,20	86,90	221	14:36		↗	Reckange-les-Mersch Entrée	
27,50	83,60	232	14:41		↑	Mersch entrée	
28,00	83,10	221	14:42		→	Croisement vers Schoenfels	
31,70	79,40	250	14:47		↑	Schoenfels	RADAR !!
34,10	77,00	241	14:51		↑	Direndall	
37,40	73,70	260	14:56		↑	Kopstal entrée	
38,30	72,80	252	14:57		→	Croisement Bridel-Quatre Vents	Début GPM
38,60	72,50	281	14:57		←	Croisement Kehlen- Quatre Vents	
39,60	71,50	359	14:59		↑	<b>GPM fin de la sortie de Kopstal</b>	
40,40	70,70	350	15:00		↑	Kehlen entrée	
40,70	70,40	343	15:01		↑	Croisement	
41,00	70,10	330	15:01		←	Croisement rue de Keispelt	
41,10	70,00	340	15:01		→	Croisement rue Mamer rue Olm	
42,90	68,20	322	15:04		↑	Croisement ZI Kehlen - Nospelt	
43,80	67,30	306	15:05		↑	Olm entrée	
44,30	66,80	310	15:06		↑	Croisement vers Nospelt	
45,10	66,00	317	15:07		→	Croisement Capellen-Goetzingen	Kräitzwée
45,13	65,97	317	15:07		→	Croisement Capellen-Goetzingen	
46,00	65,10	326	15:09		↑	Goetzingen entrée	
46,50	64,60	319	15:09		↑	Croisement Wandhaff-Nospelt	
47,60	63,50	321	15:11		↑	Goebange entrée	
48,10	63,00	317	15:12		↑	Croisement Nospelt	
48,13	62,97	317	15:12		←	Croisement Wandhaff	
50,10	61,00	330	15:15		←	Croisement Wandhaff - Koerich	
50,15	60,95	330	15:15		↑	Croisement Goetzingen	
50,90	60,20	335	15:16		→	Wandhaff	
51,50	59,60	328	15:17		←	Croisement vers Hagen	

km +	km -	alt. (m)	40km/h	sign	direct	Désignation	Remarques
51,90	59,20	305	15:17		↑	Hagen entrée (pont)	
52,70	58,40	312	15:19		←	Hagen église	Jeckelgaass
53,20	57,90	311	15:19		↗	Jekelgaass 50m après le pont	
54,40	56,70	331	15:21	▽	←	Kleinbettingen	
54,60	56,50	330	15:21		↑	Kahler entrée	
55,90	55,20	313	15:23		↑	Kahler	entrée Circuit
57,10	54,00	321	15:25		↑	croisement Garnich-Hivange	
57,70	53,40	391	15:26		↑	Sommet Rebiere	
58,80	52,30	376	15:28		↑	Hivange entrée	
60,90	50,20	364	15:31	▽	←	Dahlem entrée	
62,10	49,00	326	15:33		↑	<b>Garnich (1<sup>er</sup> passage à l'arrivée)</b>	Reste 5x 9,8km
63,90	47,20	387	15:35		↑	fin de la montée sortie Garnich	
65,30	45,80	321	15:37	▽	←	Kahler - virage à épingle	
66,90	44,20	391	15:40		↑	Sommet Rebiere	
68,00	43,10	376	15:42		↑	Hivange entrée	
70,10	41,00	364	15:45	▽	←	Dahlem entrée	
71,90	39,20	326	15:47		↑	<b>Garnich (2<sup>e</sup> passage à l'arrivée)</b>	Reste 4x 9,8km
73,70	37,40	387	15:50		↑	<b>GPM fin de la montée sortie Garnich</b>	
75,10	36,00	321	15:52	▽	←	Kahler - virage à épingle	
76,70	34,40	391	15:55		↑	Sommet Rebiere	
77,80	33,30	376	15:56		↑	Hivange entrée	
79,90	31,20	364	15:59	▽	←	Dahlem entrée	
81,70	29,40	326	16:02		↑	<b>Garnich (3<sup>e</sup> passage à l'arrivée)</b>	Reste 3x 9,8km
83,50	27,60	387	16:05		↑	<b>GPM fin de la sortie de Garnich</b>	
84,90	26,20	321	16:07	▽	←	Kahler - virage à épingle	
86,50	24,60	391	16:09		↑	Sommet Rebiere	
87,60	23,50	376	16:11		↑	Hivange entrée	
89,70	21,40	364	16:14	▽	←	Dahlem entrée	
91,50	19,60	326	16:17		↑	<b>Garnich (4<sup>e</sup> passage à l'arrivée)</b>	Reste 2x 9,8km
93,30	17,80	387	16:19		↑	fin de la montée sortie Garnich	
94,70	16,40	321	16:22	▽	←	Kahler - virage à épingle	
96,30	14,80	391	16:24		↑	Sommet Rebiere	
97,40	13,70	376	16:26		↑	Hivange entrée	
99,50	11,60	364	16:29	▽	←	Dahlem entrée	
101,30	9,80	326	16:31		↑	<b>Garnich (5<sup>e</sup> passage à l'arrivée)</b>	Reste 1x 9,8km
103,10	8,00	387	16:34		↑	fin de la montée sortie Garnich	
104,50	6,60	321	16:36	▽	←	Kahler - virage à épingle	
106,10	5,00	391	16:39		↑	Sommet Rebiere	
107,20	3,90	376	16:40		↑	Hivange entrée	
109,30	1,80	364	16:43	▽	←	Dahlem entrée	
110,90	0,20	319	16:46		↑	Parking coureurs	
111,10	0,00	326	16:46			<b>Garnich ARRIVEE</b>	

## Hébergement des Teams

Hôtels	Coordonnées	Equipes
	9, rue du Brill L-3898 Foetz Tél : 26 17 88-100 Fax : 26 17 88-300 info@hotel-standinn.lu www.hotel-standinn.lu	Astana Women's Team Canyon // Sram Racing Bepink BTC City Ljubljana Trek Drops Cycling Team National Great Britan Movistar Women Team Re/Max Cycling Team
	58, rue Nicolas Meyers L-4901 Bascharage Tél.: 50 44 55-1 Fax: 50 44 55-2 info@gulliver.lu www.gulliver.lu	Valcar - PBM National Danmark
	120, route d'Echternach L-1453 Luxembourg Tél.: 43 56 43-8106 Fax: 43 69 03 events@parc-hotel.lu www.parc-hotel.lu	Boels Dolmans Cycling Team Cervélo Bigla Pro Cycling WaowDeals Pro Cycling Team WNT Rotor Pro Cycling
	50, rue Pierre Hamer L-4737 PETANGE Tél. : (+352) 26 50 800 Fax : (+352) 26 50 28 20 threelan@pt.lu http://www.hotelthreeland.lu/	Lotto Soudal Ladies Experza Footlogix Health Mate - CyclelivePlus Parkhotel Valkenburg CT
	Centre Jeunesse SNJ Marienthal Rue de Keispelt L-7411 Marienthal Tél. : (+352) 247-76403 marienthal@snj.lu www.marienthal.snj.lu	Jos Feron Lady Force Maaslandster International

## Hôpitaux de service

27 avril 2018  <b>Centre hospitalier de Luxembourg (CHL)</b> 4, rue Nicolas-Ernest Barblé L-1210 Luxembourg Téléphone : +352 44 11 11	28 et 29 avril 2018  <b>Hôpital Kirchberg</b> 9, rue Edward Steichen L- 2540 Luxembourg - Kirchberg Tél : +352 2468-1
--	--

**Téléphone pour urgences : 112**